SCOSCHE®

freeKEY™ P2
BTKB2

BLUETOOTH® KEYBOARD

CLAVIER POUR BLUETOOTH®

TECLADO BLUETOOTH®

PARTS INCLUDED:
(1) *Bluetooth* keyboard
(1) USB to micro-USB charge cable

PIÈCES INCLUSES
(1) Clavier pour Bluetooth
(1) Câble de chargement USB à micro-USB

PARTES INCLUIDAS:
(1) Teclado Bluetooth
(1) Cable de carga USB a micro-USB

SPECIFICATIONS:
Compatibility:
Mac OS X, Windows XP/Vista/7, Motorola Xoom (android 3.0.1), BlackBerry Playbook, iPhone 4, iPod touch (4th Gen.), iPad, iPad 2, Galaxy Tab 3G (T-Mobile, android 2.2)
Requires HID (Human Interface Device) *Bluetooth* profile
Bluetooth: V2.0 class 2
Battery: Built-in Lithium-ion, 1.67 watts/hr.
Battery capacity: 430 mAh
Battery life: 3 years
Battery dimensions: 4.5 x 24 x 47mm
Operatiing distance: 10m
Modulation system: 2.4G FHSS
Transmission power: Class 2
Working voltage: 3 - 5V
Operating current: <5mA
Standby current: <2.5mA
Sleep current: <200uA
Charging time: 4 - 4.5 hours
Charge current: >100mA
Charge life (continuous use): 75 hrs.
Charge life (non-operating): 70 days
Key strength: 80 ± 10g
Key life: 5 million keystrokes
Operating temperature: -20 - +55
Storage temperature: -40 - +70
Humidity range: 20%-50%

SPÉCIFICATIONS :
Compatibilité : Mac OS X, Windows XP/Vista/7, Motorola Xoom (android 3.0.1), BlackBerry Playbook, iPhone 4, iPod touch (4ème génération), iPad, iPad 2, Galaxy Tab 3G (T-Mobile, android 2.2) Nécessite le profil Bluetooth HID - Human Interface Device (appareil d'interface humaine)
Bluetooth : V2,0 classe 2
Pile : lithium-ion intégrée, 1,67 watts/hueres
Capacité de la pile : 430 mAh
Durée de vie de la pile: 3 ans
Dimensions de la pile : 4,5 x 24 x 47 mm
Distance de fonctionnement : 10m
Méthode de modulation : 2,4G FHSS
Puissance d'émission : classe 2
Tension de fonctionnement : 3 - 5V
Courant de fonctionnement : <5mA
Courant en attente : <2.5mA
Courant en mode veille : <200uA
Temps de charge : 4 - 4,5 heures
Courant en mode de chargement : >100mA
Durée de charge (utilisation continue) : 75 heures
Durée de charge (mode de non-fonctionnement) : 70 jours
Force d'une clé : 80 ± 10g
Durée de vie d'une clé : 5 millions de frappes
Plage de températures : -20 °C à 55 °C)
Température de stockage : -40 ° - +70 °
Plage d'humidité : 20% - 50%

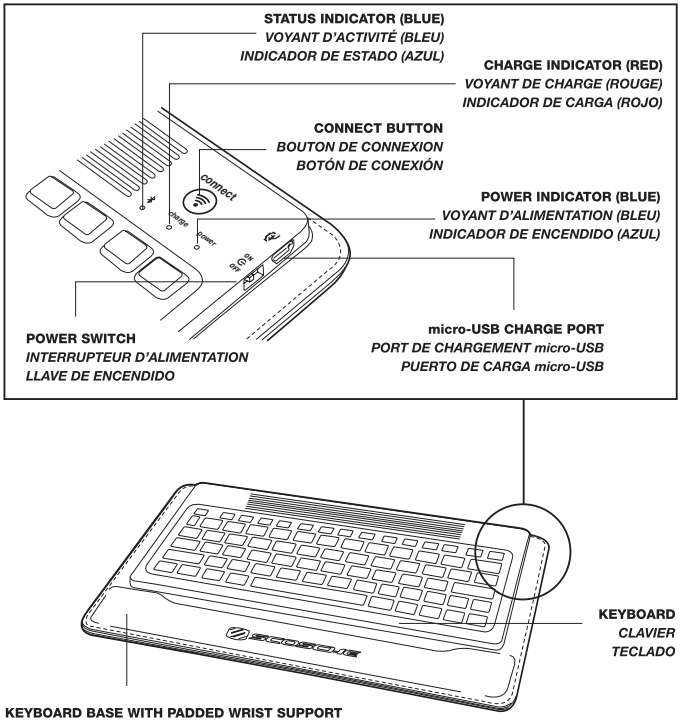
ESPECIFICACIONES:
Compatibilidad: Mac OS X, Windows XP/Vista/7, Motorola Xoom (android 3.0.1), BlackBerry Playbook, iPhone 4, iPod touch (4 ª generación), iPad, iPad 2, Galaxy Tab 3G (T-Mobile, android 2.2) Requiere el perfil Bluetooth HID - Human Interface Device (dispositivo de interfaz humana)
Bluetooth: V2.0 clase 2
Batería: Incorporada, de Litio-Ion, 1,67 watts/horas
Capacidad de la batería: 430 mAh
Vida de la pila: 3 Años
Tamaño de la batería: 4,5 x 24 x 47 mm
Distancia de funcionamiento: 10 m
Sistema de modulación: 2.4 G FHSS
Potencia de transmisión: Clase 2
Voltaje de trabajo: 3 - 5V
Consumo en funcionamiento: < 5 mA
Consumo en reposo: < 2,5 mA
Consumo en dormir: <200 uA
Tiempo de Carga: 4 - 4,5 horas
Corriente de carga: >100mA
Duración de la carga (uso continuo): 75 horas
Duración de la carga (sin uso): 70 días
Dureza de las teclas: 80 ± 10g
Vida útil de las teclas: 5 millones de pulsaciones
Rango de temperatura: -20°C a 55°C)
Temperatura de almacenamiento: -40° - +70°
Rango de humedad: 20% a 50%

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.
Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.
Bluetooth es marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.

©2011 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI 300BTKB2 05/11

OVERVIEW *VUE D'ENSEMBLE* *VISTA GENERAL*



CHARGING THE KEYBOARD
CHARGEMENT DU CLAVIER *CARGANDO EL TELCADO*

Connect the **freeKEY** keyboard to a USB port using the included power cable. The red charging light should turn on to indicate that it is charging. Charging is complete when the light turns off. (see overview above)

*Branchez le clavier **freeKEY** à un port USB en utilisant le câble d'alimentation inclus. Le voyant de charge rouge devrait s'illuminer pour indiquer qu'il est en mode de charge. Le chargement est terminé lorsque le voyant s'éteint (voir vue d'ensemble ci-dessus).*

*Conecte el teclado **freeKEY** a un puerto USB usando el cable de alimentación incluido. La luz rojo de carga deberá encenderse para indicar que se está cargando. La carga termina cuando se apaga la luz (ver descripción general anterior).*

PAIRING THE KEYBOARD
JUMELAGE DU CLAVIER ACOPLANDO EL TELCADO

The **freeKEY** keyboard will work with a large number of compatible devices. We have attempted to cover some common scenarios here, however, we recommend consulting the user manual for your device for specific information about pairing it with *Bluetooth* accessories.

*Le clavier **freeKEY** fonctionnera avec un grand nombre de périphériques compatibles. À l'intérieur de ce document, nous avons tenté de couvrir certains scénarios courants, toutefois, nous vous recommandons de consulter le manuel de l'utilisateur de votre périphérique pour des informations spécifiques sur le jumelage avec lesaccessoires Bluetooth.*

*El teclado **freeKEY** funcionará con una gran cantidad de dispositivos compatibles. Hemos tratado de cubrir los casos más comunes, sinembargo, le recomendamos consultar el manual del usuario de su dispositivo por información específica acerca de cómo acoplarlo con accesorios Bluetooth.*

ENTERING PAIRING MODE ON THE freeKEY

1. Move the power switch to the ON position. The red status indicator light will flash once (see overview illustration on page 2).
2. Press the connect button briefly. The status indicator will begin to flash indicating that the keyboard is ready for pairing with your device (see overview illustration on page 2).
3. To finish pairing, refer to "Completing the Pairing Process" below or consult the user manual for your device. The **freeKEY** will appear as "Bluetooth wireless keyboard" in your devices pairing menu.

Note: Once the **freeKEY** has been successfully paired it should automatically re-pair with your device the next time it is powered on.

ENTRER LE MODE JUMELAGE AU CLAVIER freeKEY

1. *Positionnez l'interrupteur d'alimentation à la position « MARCHE ». Le voyant d'activité rouge clignotera une fois (voir l'illustration de la vue d'ensemble à la page 2).*
2. *Appuyez sur le bouton de connexion pour un bref instant. Le voyant d'activité commencera à clignoter indiquant que le clavier est prêt à être jumelé avec votre pér phérique (voir l'illustration de la vue d'ensemble à la page 2).*
3. *Pour terminer le jumelage, référez-vous à a section « Compléter le processus de jumelage » ci-dessous ou consultez le manuel de l'utilisateur pour votre périphérique. Le **freeKEY** apparaîtra au menu de jumelage de votre périphérique sous « clavier Bluetooth sans fil ».*

***Remarque :** lorsque le **freeKEY** aura été jumelé avec succès, il devrait se jumeler automatiquement avec votre périphérique la prochaine fois qu'il sera mis en marche.*

ENTRANDO EN MODO ACOPLAMIENTO CON EL freeKEY

1. *Coloque la llave de encendido en la posición "ON". La luz roja de estado parpadeará una vez (ver ilustración general en la página 2).*
2. *Presione brevemente el botón de conexión. El indicador de estado comenzará a parpadear indicando que el teclado está listo para acoplarse con su dispositivo (ver ilustración general en la página 2).*
3. *Para terminar el acoplamiento, refiérase a "Terminando el proceso de acoplamien to" más abajo o consulte el manual del usuario de su dispositivo. El **freeKEY** aparecerá como "Bluetooth wireless keyboard" en el menú de acoplamiento de su dispositivo.*

***Advertencia:** Una vez que el **freeKEY** se haya acoplado exitosamente, deberá volver a acoplarse automáticamente con su dispositivo la próxima vez que lo encienda.*

COMPLETING THE PAIRING PROCESS

Windows (XP, Vista or 7)
(Screenshots shown are from Windows 7)

1. Make sure you have *Bluetooth* built into your computer or have a separate *Bluetooth* adapter (we recommend the Scosche **blueLIFE™** Low Profile *Bluetooth* 2.1 Adapter)
2. Click the Start menu > click “Control Panel” > click “Hardware & Sound” > under “Devices and Printers” click “Add a *Bluetooth* device”.

COMPLÉTER LE PROCESSUS DE JUMELAGE

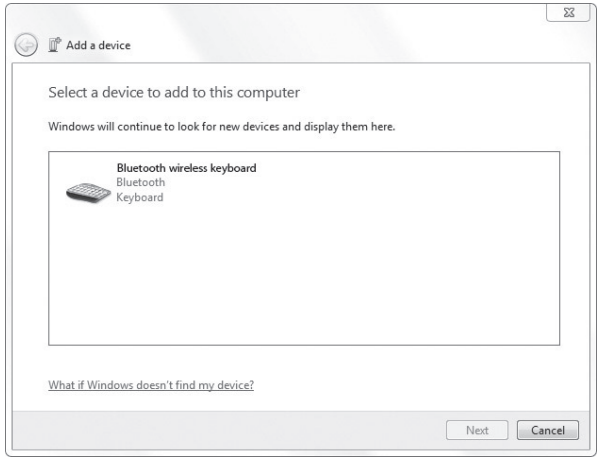
Windows (XP, Vista ou 7)
(Les captures d’écran proviennent de Windows 7).

1. *Assurez-vous que vous avez Bluetooth intégré à votre ordinateur ou un autre adaptateur Bluetooth indépendant (nous vous recommandons l’adaptateur Bluetooth 2,1 à profil bas Scosche **blueLIFE**).*
2. *Cliquez sur le menu démarrer > cliquez sur « Panneau de commande » > cliquez sur « Matériel et son » > sous « Périphériques et imprimantes » cliquez « Ajouter un périphérique Bluetooth ».*

TERMINANDO EL PROCESO DE ACOPLAMIENTO

Windows (XP, Vista o 7)
(Las ilustraciones de pantalla son de Windows 7).

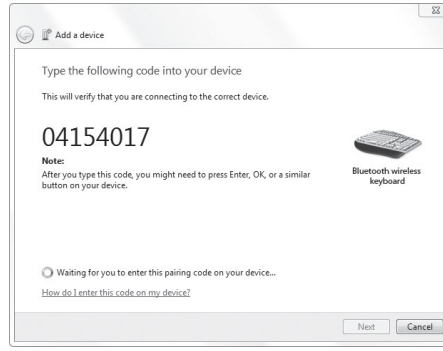
1. *Asegúrese de tener Bluetooth incorporado en su computadora o de tener un adaptador Bluetooth separado (le recomendamos el adaptador Bluetooth 2.1 Scosche **blueLIFE** de perfil bajo).*
2. *Haga clic en el menú Start > haga clic en “Control Panel” > haga clic en “Hardware & Sound” > en “Devices and Printers”, haga clic en “Add a Bluetooth device”.*


Add a device
Select a device to add to this computer
Windows will continue to look for new devices and display them here.
Bluetooth wireless keyboard
Bluetooth
Keyboard
What if Windows doesn't find my device?
Next
Cancel

Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

3. Highlight the “Scosche keyboard” device and click the “Next” Button. You will be prompted to enter a series of numbers to pair the keyboard to your computer. Follow the on-screen instruc tions and click the “Next” button.

Note: These are random generated numbers. DO NOT use the numbers printed in these instructions. Use the numbers that you see on your computer screen.


Add a device
Type the following code into your device
This will verify that you are connecting to the correct device.
04154017
Note:
After you type this code, you might need to press Enter, OK, or a similar button on your device.
Bluetooth wireless keyboard
Waiting for you to enter this pairing code on your device...
How do I enter this code on my device?
Next
Cancel

3. *Mettez en surbrillance le périphérique du « clavier Scosche » et cliquez sur le bouton « Suivant ». Vous serez invité à saisir une série de numéros afin de jumeler le clavier à votre ordinateur. Suivez les instructions affichées à l’écran et cliquez sur le bouton « Suivant ».*

Remarque : *ce sont des numéros générés au hasard. N’UTILISEZ PAS les numéros énumérés dans ces instructions. Utilisez les numéros que vous voyez à votre écran d’ordinateur.*

3. *Seleccione el dispositivo “Scosche keyboard” y haga clic en el botón “Next”. Se le pedirá que ingrese una serie de números para acoplar el teclado a la computadora. Siga las instrucciones de la pantalla y haga clic en el botón “Next”.*

Nota: *Estos números se generan al azar. NO use los números impresos en estas instrucciones. Use los números que vea en la pantalla de su computadora.*

Add a device
This device has been successfully added to this computer
Windows is now checking for drivers and will install them if necessary. You may need to wait for this to finish before your device is ready to use.
To verify if this device finished installing properly, look for it in Devices and Printers.
Bluetooth wireless keyboard
Close

4. Once you have entered the correct number sequence and pressed “Enter” you should see the following screen indicating that you have successfully paired the **freeKEY** keyboard.

Continued on next page.

4. *Lorsque vous aurez saisi la bonne séquence de numéros et appuyé sur « Entrer », vous devriez voir l’écran suivant indiquant que vous avez réussi avec succès le jumelage du clavier* ***freeKEY****.*

Suite à la page suivante

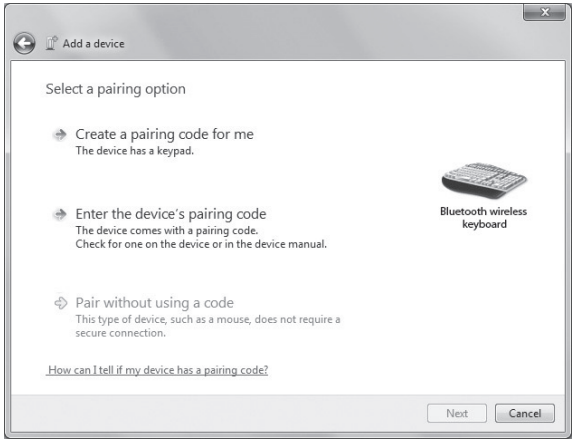
4. *Una vez que haya ingresado la secuencia correcta de números y haya presionado “Enter”, deberá ver la siguiente pantalla, indicando que ha acoplado exitosamente el teclado* ***freeKEY****.*

Continúa en la página siguiente.

5. If connection fails or times out, press the “Try Again” button to continue.
6. Highlight the “Scosche keyboard” and click “Next” to continue. You should now see a screen asking you to select a pairing option.
7. Highlight “Create a pairing code for me” and press the “Next” button. This will take you to the pairing screen again. Follow the onscreen instruc tions as before to pair the keyboard your computer.

5. *Si la connexion échoue ou s’il y a une tempori sation, appuyez sur le bouton « Réessayer » pour continuer.*
6. *Mettez en surbrillance le « clavier Scosche » et cliquez sur « Suivant » pour continuer. Vous devriez maintenant voir un écran vous demandant de choisir un mode de jumelage.*
7. *Mettez en surbrillance « Créez-moi un code de jumelage » et appuyez sur le bouton « Suivant ». Ceci vous ramènera à l’écran de jumelage. Suivez, comme auparavant, les instructions affichées à l’écran pour jumeler votre clavier à votre ordinateur.*

5. *Si la conexión falla o expira el tiempo permitido para lograrlo, presione el botón “Try Again” para continuar.*
6. *Seleccione el “Scosche keyboard” y haga clic en “Next” para continuar. Verá una pantalla pidiéndole que seleccione una opción de acoplamiento.*
7. *Seleccione “Create a pairing code for me” y presione el botón “Next”. Esto le llevará nuevamente a la pantalla de acoplamiento. Siga las instrucciones de la pantalla como antes para acoplar el teclado a su computadora.*


Add a device
Select a pairing option
Create a pairing code for me
The device has a keypad.
Enter the device's pairing code
The device comes with a pairing code.
Check for one on the device or in the device manual.
Pair without using a code
This type of device, such as a mouse, does not require a secure connection.
How can I tell if my device has a pairing code?
Bluetooth wireless keyboard
Next
Cancel

Macintosh OSX
(Screenshots shown are from OS X 10.6)

1. Make sure you have *Bluetooth* built into your computer or have a separate *Bluetooth* adapter (we recommend the Scosche **blueLIFE™** Low Profile *Bluetooth* 2.1 Adapter)
2. Double click your Hard Drive > "Applications" > "System Preferences".

Macintosh OSX
(Les captures d'écran proviennent d'OS X 10,6).

1. *Assurez-vous que vous avez Bluetooth intégré à votre ordinateur ou un autre adaptateur Bluetooth indépendant (nous vous recommandons l'adaptateur Bluetooth 2,1 à profil bas Scosche **blueLIFE**).*
2. *Effectuez un double-clic sur votre disque dur > « Applications » > « Préférences du système ».*

Macintosh OSX
(Las ilustraciones de pantalla son de OS X 10.6).

1. *Asegúrese de tener Bluetooth incorporado en su computadora o de tener un adaptador Bluetooth separado (le recomendamos el adaptador Bluetooth 2.1 Scosche **blueLIFE** de perfil bajo).*
2. *Haga doble-clic en su Hard Drive > "Applications" > "System Preferences".*

Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

3. Under Internet & Wireless click *Bluetooth*. Make sure On and Discoverable are both checked.
   a. If you have never set up a *Bluetooth* device before you should see the following screen.

3. Sous internet et sans fil cliquez sur Bluetooth. Assurez-vous qu'En Marche et Détectable soient tous les deux cochés.
   a. Si vous n'avez jamais installé un périphérique Bluetooth auparavant, vous devriez consulter l'écran suivant.

3. En "Internet & Wireless", haga clic en Bluetooth. Verifique que estén activados "On" y "Discoverable".
   a. Si nunca antes ha configurado un dispositivo Bluetooth verá la siguiente pantalla.

Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

b. If you have previously paired a *Bluetooth* device to your computer, you should see the following screen. Click the "+ (plus)" button to set up a new *Bluetooth* device.

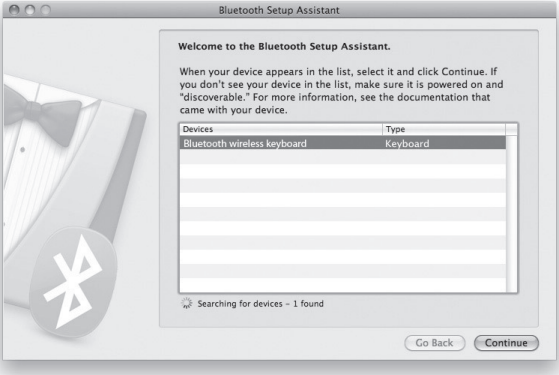
b. Si vous avez déjà jumelé un périphérique Bluetooth à votre ordinateur, vous devriez voir l'écran suivant. Cliquez sur le bouton « + (o) » pour installer un nouveau périphérique Bluetooth.

b. Si ha acoplado anteriormente un dispositivo Bluetooth a su computadora, verá la siguiente pantalla. Haga clic en el botón "+" para configurar un nuevo dispositivo Bluetooth.

4. Click "Set Up New Device". Highlight "Scosche keyboard" and click "Continue".

4. Cliquez sur « Installer un nou veau périphéri que ». Mettez en surbrillance « clavier Scosche » et cliquez sur « Continuer ».

4. Haga clic en "Set Up New Device". Seleccione "Scosche keyboard" y haga clic en "Continue".


Bluetooth Setup Assistant
Welcome to the Bluetooth Setup Assistant.
When your device appears in the list, select it and click Continue. If you don't see your device in the list, make sure it is powered on and "discoverable." For more information, see the documentation that came with your device.
Devices
Type
Bluetooth wireless keyboard
Keyboard
Searching for devices – 1 found
Go Back
Continue

Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

5. The following screen will ask you to enter a passkey. Follow the on-screen instructions to pair your new Scosche keyboard.

5. *The following screen will ask you to enter a passkey. Follow the on-screen instructions to pair your new Scosche keyboard.*

5. *The following screen will ask you to enter a passkey. Follow the on-screen instructions to pair your new Scosche keyboard.*

Bluetooth Setup Assistant
Attempting to pair with "Bluetooth wireless keyboard".
Your device may ask you to enter a passkey. Check your device to see if it is ready to accept a passkey. When your device is ready, enter in the following passkey:
8548 2264
return
Once you have entered the passkey on your device the pairing process will be completed.
Go Back
Continue

Note: These are random generated numbers. DO NOT use the numbers printed in these instructions. Use the numbers that you see on your computer screen.

Continued on next page.

Remarque : *ce sont des numéros générés au hasard. N'UTILISEZ PAS les numéros énumérés dans ces instructions. Utilisez les numéros que vous voyez à votre écran d'ordinateur.*

Suite à la page suivante

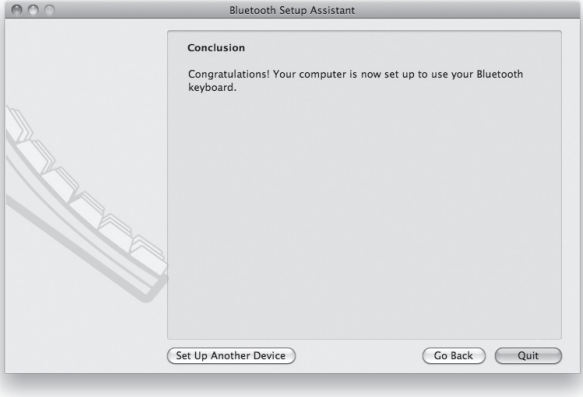
Nota: *Estos números se generan al azar. NO use los números impresos en estas instrucciones. Use los números que vea en la pantalla de su computadora.*

Continúa en la página siguiente.

6. You should see the following screen indicating that you have successfully paired your new keyboard. Click “Quit” to start using the keyboard.

6. Vous devriez voir l’écran suivant indiquant que vous avez réussi le jumelage de votre nouveau clavier. Cliquez sur « Quitter » pour utiliser le clavier.

6. Verá la siguiente pantalla indicando que ha acoplado exitosamente su nuevo teclado. Haga clic en “Quit” para comenzar a usar el teclado.

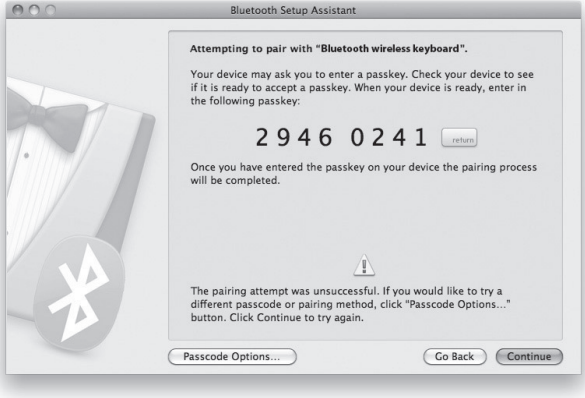


Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

7. If the setup fails or times out you will see the following screen. Either press “Continue” or “Go Back” to try again.

7. Si la connexion échoue ou s’il y a une temporisation, vous verrez l’écran suivant. Appuyez sur « Continuer » ou « Retour » pour essayer de nouveau.

7. Si el acoplamiento falla o o expira el tiempo permitido para lograrlo, verá la siguiente pantalla. Presione “Continue” o “Go Back” para intentarlo nuevamente.


Bluetooth Setup Assistant
Attempting to pair with "Bluetooth wireless keyboard".
Your device may ask you to enter a passkey. Check your device to see if it is ready to accept a passkey. When your device is ready, enter in the following passkey:
2946 0241
return
Once you have entered the passkey on your device the pairing process will be completed.
The pairing attempt was unsuccessful. If you would like to try a different passcode or pairing method, click "Passcode Options..." button. Click Continue to try again.
Passcode Options...
Go Back
Continue

Note: These are random generated numbers. DO NOT use the numbers printed in these instructions. Use the numbers that you see on your computer screen.

Remarque : *ce sont des numéros générés au hasard. N’UTILISEZ PAS les numéros énumérés dans ces instructions. Utilisez les numéros que vous voyez à votre écran d’ordinateur.*

Nota: *Estos números se generan al azar. NO use los números impresos en estas instrucciones. Use los números que vea en la pantalla de su computadora.*

Pairing the freeKEY to iPhone 4, iPad, iPad 2 & iPod touch (4th gen.)
(Screenshots shown are from iPad & iPhone 4)

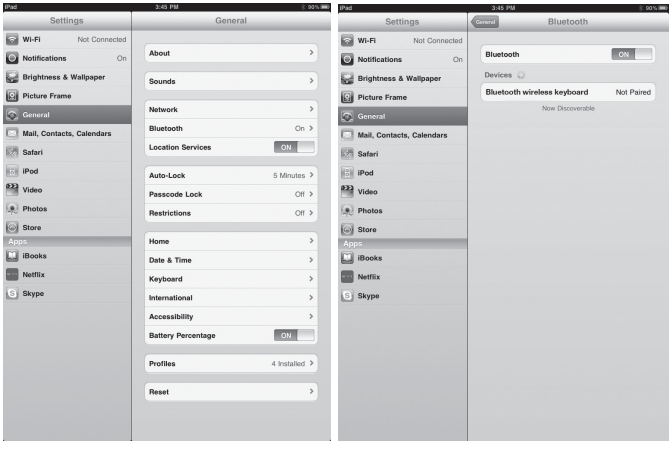
1. Go to the Settings on your iPhone, iPod touch or iPad. Go into the General section and press *"Bluetooth"*.
2. Turn ON *Bluetooth* if it isn't ON already.
3. Press "Bluetooth wireless keyboard" to begin the pairing process.

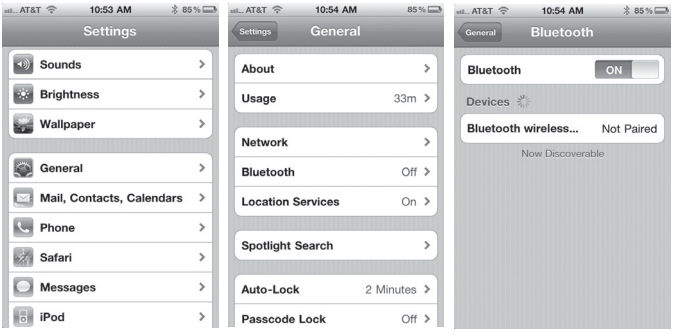
Le jumelage du clavier freeKEY à l'iPhone 4, l'iPad, l'iPad 2 et l'iPod touch (4ème génération)
(les captures d'écran proviennent de l'iPad et de l'iPhone 4).

1. *Allez aux paramètres de votre iPhone, iPod touch ou iPad. Allez à la section générale et appuyez sur « Bluetooth ».*
2. *Mettez en marche le Bluetooth s'il ne l'est pas déjà.*
3. *Appuyez sur « clavier Bluetooth san fil » pour débuter le processus de jumelage.*

Acoplando el freeKEY a un iPhone 4, iPad, iPad 2 y iPod touch (4 ª generación)
(Las ilustraciones de pantalla son de iPad y iPhone 4).

1. *Valla a "Settings" en su iPhone, iPod touch o iPad. Valla a la sección "General" y presione "Bluetooth".*
2. *Encienda Bluetooth si es que está apagado.*
3. *Presione "Bluetooth wireless keyboard" para comenzar con el proceso de acoplamiento.*



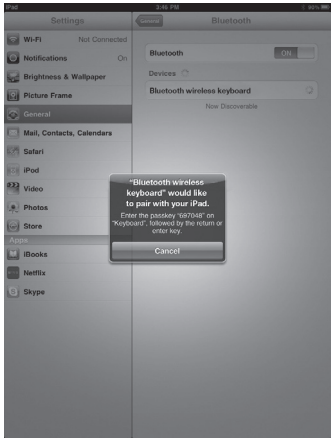


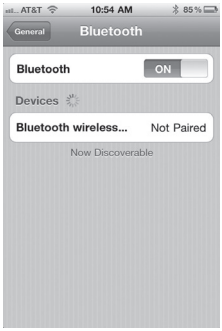
Continued on next page. | ***Suite à la page suivante*** | ***Continúa en la página siguiente.***

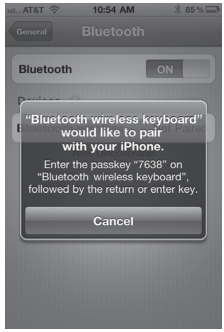
4. A notification will pop up asking you to enter the passkey to start the pairing process with the keyboard. Follow the notification to continue.
5. Once connected, you should see “Bluetooth wireless keyboard Connected”. You have succesfully paired the **freeKEY** keyboard with your device.

4. *Une notification s’affichera vous demandant d’entrer le code d’accès pour lancer le processus de jumelage avec le clavier. Suivez la notification pour continuer.*
5. *Une fois connecté, vous devriez voir « clavier Bluetooth sans fil connecté ». Vous avez réussi le jumelage du clavier **freeKEY** avec votre périphérique.*

4. *Aparecerá una notificación pidiéndole que ingrese la clave para comenzar el proceso de acoplamiento con el teclado. Siga la notifi cación para continuar.*
5. *Una vez conectado, verá “Bluetooth wireless keyboard Connected”. Ha acoplado exitosamente el teclado **freeKEY** con su dispositivo.*





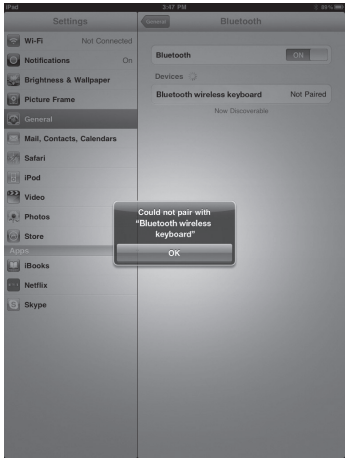


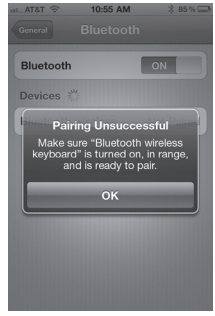
Continued on next page. | ***Suite à la page suivante.*** | ***Continúa en la página siguiente.***

6. If the setup fails or times out you will see the following notification pop up. Press “OK” to try again.

6. *Si la connexion échoue ou s’il y a une temporisation, vous verrez la notification suivante s’afficher. Appuyez sur « OK » pour réessayer.*

6. *Si el acoplamiento falla o expira el tiempo permitido para lograrlo, verá el siguiente mensaje. Presione “OK” e inténtelo nuevamente.*





IMPORTANT!

DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER

IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS

CALL US *TOLL FREE*: 1-800-621-3695 X3

HOURS MON-FRI *8AM-5:30PM (PST)* SATURDAY *8AM-2PM (PST)*

FCC AUTHORIZATION

This device complies with FCC Rules Part 15. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause interference, and 2) this device must accept any interference that may be received, including interference that may cause undesired operation. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. Such modification could void the user’s authority to operate the equipment. FCC ID: X9P20100726 BQB ID: B014958

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 1 year from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No empress warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

ARRÊT

IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** **Numéro gratuit, assistance technique sans frais**

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

AUTORISATION DU FCC

Cet appareil est conforme aux règles de la FCC section 15. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne devra pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence qui pourrait être captée, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement indésirable. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour toute interférence à un poste de radio ou de télévision causé par la modification mon autorisée de cet équipement. Une telle modification pourrait annuler l'autorisation de l'utilisateur pour l'usage de l'équipement. FCC ID: X9P20100726 BQB ID: B014958

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 1 an à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

ALTO

¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámenos al **1-800-621-3695 ext 3** **Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica**

HORAS: *Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)*

AUTORIZACIÓN DE LA FCC

Este dispositivo cumple con el acápite 15 del reglamento de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.). Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) Que este dispositivo no cause interferencia y 2) que este dispositivo acepte cualquier interferencia que pueda recibir, incluyendo la interferencia que le cause operación inadecuada. El fabricante no se responsabiliza por las interferencias de señales de radio o TV causadas por modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones pueden cancelar la autorización del usuario para operar el quipo. FCC ID: X9P20100726 BQB ID: B014958

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.